



**СВИДЕТЕЛЬСТВО
ОБ ОДОБРЕНИИ СВАРОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ**

**CERTIFICATE
OF APPROVAL FOR WELDING CONSUMABLES**

Изготовитель
Manufacturer

ESAB CZ, s.r.o., clen koncernu

Адрес
Address

Smetanovo nab. 334, 517 54 Vamberk, Czech Republic

Сварочные материалы
Welding consumables

***Порошковая сварочная проволока для сочетания проволока-газ марок: /
Flux -cored wire for using in wire-gas combinations trade names:
FILARC PZ 6113/C1, OK Tubrod 15.13/C1, OK E71T-1/C1, FILARC PZ 6113/M21, OK Tubrod 15.13/M21,
OK E71T-1/M21, FILARC PZ 6113S/C1***

Первоначальные испытания проведены под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.
Initial tests have been carried out under technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 15.00093.273 от 10.06.2015
Survey Report No. of (дата/date)

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства
Technical documentation and date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

***Product Data Sheet FILARC PZ 6113/C1, OK Tubrod 15.13/C1, OK E71T-1/C1, FILARC PZ 6113/M21,
OK Tubrod 15.13/M21, OK E71T-1/M21, FILARC PZ 6113S/C1 одобрена РС письмом
No.273-381.3-10-123864 от 05.06.2014 и письмом No.273-381.3-10-176148 от 10.06.2015***

***Product Data Sheet FILARC PZ 6113/C1, OK Tubrod 15.13/C1, OK E71T-1/C1, FILARC PZ 6113/M21,
OK Tubrod 15.13/M21, OK E71T-1/M21, FILARC PZ 6113S/C approved by RS letters
No.273-381.3-10-123864 of 05.06.2014 and No.273-381.3-10-176148 of 10.06.2015***

На основании освидетельствований и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутые сварочные материалы удовлетворяют требованиям правил Российского морского регистра судоходства.
This is to certify that the welding consumables listed above have been surveyed and tested and thereby meet the requirements of the Russian Maritime Register of Shipping rules.

Область одобрения и технические данные согласно Приложению (на 1 листах).
Scope of approval and technical data listed in Annex (on 1 pages).

Настоящее Свидетельство с Приложением (на 1 листах) действительно до 05.06.2019 и подлежит
This Certificate with Annex (on 1 pages) is valid until 05.06.2019 (дата/date) and is subject to

ежегодному подтверждению.
annual confirmation.

Настоящее Свидетельство теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision During Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи 10.06.2015 № 15.00094.273
Date of issue No.

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping



(Handwritten signature)
(подпись)
signature

Сычев А.И./Sychev A.I.

(фамилия, инициалы)
name

ОТМЕТКИ О ПОДТВЕРЖДЕНИИ СВИДЕТЕЛЬСТВА
ENTRIES ON CONFIRMATION OF CERTIFICATE

На основании результатов испытаний и освидетельствований действие настоящего Свидетельства подтверждается
Based on the results of tests and survey, the validity of this Certificate is confirmed

до _____
until _____

Дата: _____
Date: _____

Инженер-инспектор: _____
Surveyor: _____

(подпись)
signature

до _____
until _____

Дата: _____
Date: _____

Инженер-инспектор: _____
Surveyor: _____

(подпись)
signature

до _____
until _____

Дата: _____
Date: _____

Инженер-инспектор: _____
Surveyor: _____

(подпись)
signature

до _____
until _____

Дата: _____
Date: _____

Инженер-инспектор: _____
Surveyor: _____

(подпись)
signature



РОССИЙСКИЙ МОРСКОЙ РЕГИСТР СУДОХОДСТВА
RUSSIAN MARITIME REGISTER OF SHIPPING

6.5.33.1

Лист 1

Page

Всего листов 1

Number of pages

№ 15.00094.273

ПРИЛОЖЕНИЕ К СВИДЕТЕЛЬСТВУ ОБ ОДОБРЕНИИ СВАРОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ №
ANNEX TO CERTIFICATE OF APPROVAL FOR WELDING CONSUMABLES

Область одобрения и технические данные сварочных материалов

Scope of approval and technical data of welding consumables

Наименование Type	Марка Brand or trade name	Категория Grade	Положение сварки Welding position	Ток Current	Диаметр, мм Diameter, in mm	Классификация Classification	Примечания Remarks
Порошковая сварочная проволока для сочетания проволока-газ	PZ 6113/CI OK TUVBROD 15.13 OK E71T-1 CO2	3УН5	1	DC +	1,2 - 1,6	EN ISO 17632-A	--
		3УН5	1	DC+	1,2 - 1,6	T 422 P CI H5	--
		3УМSH5	1	DC+	1,2	T 422 P CI H5	--
Флюс-соединенная проволока для сочетания проволока-газ	PZ 6113/M21 OK TUVBROD 15.13 OK E71T-1 80%Ar + 20%CO2	3УН5	1	DC+	1,2 - 1,6	T 462 P M1 H5	--
		3УН5	1	DC+	1,2 - 1,6	T 462 P M1 H5	--
Флюс-соединенная проволока для сочетания проволока-газ	PZ 6113S/CI CO2	3УН5	2	DC+	1,2 - 1,6	T 463 P C2 H5	--

Маркировка: В сопроводительных документах изготовителя и на упаковке должно быть указано: «Одобрено РС» с указанием категории сварочного материала.
Marking: In the Manufacturer's documents handed over together with the welding consumables and in the packaging it is to be indicated "Approved by RS" with index of the grade.

Код номенклатуры
Code of Nomenclature

14300100

Российский морской регистр судостроения
Russian Maritime Register of Shipping


М. П. (подпись)
S (signature)

А.И. Сычев / Sychev A.I.

(фамилия, инициалы)
name

12/2004